



Seniors, nouvelle vague



Zoom
**2014: un budget
volontariste
et solidaire**



Portrait
**Francesca Solleville:
une voix partisane**



4, rue Béranger
92240 MALAKOFF

Agence ouverte du Mardi au Samedi
de 9h30 à 12h30 et de 14h à 19h30

Guy Hoquet

L'IMMOBILIER GARANTI

Tél. : **01 46 57 70 26**
malakoff@guyhoquet.com

**ESTIMATION
GRATUITE**

LE MOIS DE L'ESTIMATION

Du 1^{er} au 31 mars 2014



1 DÉMÉNAGEMENT PAR JOUR À GAGNER⁽²⁾



et 1 Pack Avantages offert⁽³⁾

- services exclusifs
- offres de réduction
- fiches conseils

(1) Le prix de vente garanti est le prix de vente minimum garanti par l'agence immobilière de Guy Hoquet. (2) Le déménagement est offert à tous les clients qui passent un contrat de vente ou de location avec l'agence immobilière de Guy Hoquet. (3) Le pack avantages est offert à tous les clients qui passent un contrat de vente ou de location avec l'agence immobilière de Guy Hoquet. Pour plus d'informations, contactez votre conseiller immobilier de Guy Hoquet.

Guy Hoquet

L'IMMOBILIER GARANTI

guy-hoquet.com

Vente | Achat | Location | Gestion | Financement | Défiscalisation



© Anja



- 4 **IMAGES**
- 6 **ZOOM**
Budget 2014
- 9 **ACTU**
Filles-garçons :
l'éducation à l'égalité
- 14 **À VOIR**
Un spectacle (Im)mortel!
- 16 **À LA UNE**
Seniors nouvelle vague
- 20 **PORTRAIT**
Francesca Soleville :
une voix partisane
- 22 **OPINIONS**
Tribunes des groupes
représentés au Conseil
municipal
- 24 **INFOS**
Vie pratique et associative
- 28 **AGENDA**

« Progressons vers l'égalité des droits »



À l'occasion du 8 mars, journée internationale des droits des femmes, il est toujours bon de rappeler que l'égalité des droits entre les femmes et les hommes doit encore largement progresser pour devenir une réalité. En effet, les femmes perçoivent des salaires inférieurs de 24 % à ceux des hommes, elles représentent 80 % des salariés pauvres, 85 % des emplois à temps partiel, et leurs retraites sont en moyenne inférieures de 600 euros par mois. De plus, elles continuent d'assurer l'essentiel du travail ménager et de l'éducation des enfants. La crise financière, économique et sociale les fragilise encore davantage. Par ailleurs, les femmes sont confrontées en grand nombre à de multiples violences et notamment aux violences conjugales. Dans notre pays, une femme décède tous les deux jours et demi, des suites des violences de son conjoint ou de son compagnon, ce qui est intolérable. À Malakoff, notre engagement de longue date aux côtés des femmes, dans cette revendication pour l'égalité des droits, se traduit de différentes façons. La dernière illustration en est la ratification par notre ville de la Charte européenne pour l'égalité des femmes et des hommes dans la vie locale. Cette signature implique que nous dressions un diagnostic pour identifier les inégalités et élaborions un plan d'action qui fixe les priorités pour y remédier. Nous le ferons en partenariat avec les associations, les syndicats, les différentes structures institutionnelles. Il est de notre responsabilité à toutes et tous de continuer à porter cette exigence d'égalité des droits, de lutte contre les discriminations, de solidarité avec les femmes partout dans le monde, en se donnant les moyens de passer des paroles aux actes. Cela aussi bien dans l'intérêt des femmes que pour une société moderne, égalitaire.

Catherine Margaté,
Maire, Conseillère générale
des Hauts-de-Seine

Le 8 mars, journée des droits des femmes, sera le fil conducteur de ce numéro n° 270. Un pictogramme spécifique ponctuera les pages de ce journal, pour désigner les « articles au féminin ».



Ce journal est imprimé avec des encres végétales sur du papier provenant de forêts écologiquement gérées.



Malakoff infos

courriel : servicecommunication@ville-malakoff.fr – Tél. : 01 47 46 75 00.

Journal municipal de la Ville de Malakoff.

Directeur de la publication : Dominique Cardot – Directeur de la communication : Rémi Uzan – Rédaction en chef par intérim : Anne Bléger – Rédaction :

Anne Bléger, Shara Raley, Lauriane Servat, Grégory Heller, Stéphane Laforge

Photos : Anja, Antoine Bertaud, Séverine – Conception graphique et direction artistique : 21x29,7 – Impression : LNI Publicité – HSP 01 55 69 31 00.

N° ISSN : 2266-1514.



Ernest Pignon-Ernest

L'artiste réveille les murs à la Maison des arts !
À voir jusqu'au 30 mars.

Goûter philo

Les enfants ont débattu à la médiathèque sur le thème du temps et de la mémoire avec Jean-Charles Pettier, philosophe.



© Anja



Le Sénégal à l'honneur

La soirée sénégalaise organisée par le Comité de jumelage, à la MJQ, a permis de récolter près de 900 euros pour financer des projets de coopération avec la Communauté rurale de Ndogom.



Hommage à Raymond Fassin

Les élèves du groupe scolaire Paul-Bert ont rendu hommage au résistant et ancien instituteur de l'établissement, mort en 1945.



Soirée cubaine

Les Amis de Léo Figuères ont invité à leur soirée cubaine Son Excellence M. Héctor Igarza, ambassadeur de Cuba.





© Antoine Bernaud

40^e édition des Foulées

1 083 coureurs dans les rues de Malakoff : un record de participation pour les Foulées 2014 ! Sur le podium des 10 km, l'Éthiopien Tura Kumbi Bechere, avec un temps de 29 minutes 42 secondes et la Française Claire Vrolant, avec un temps de 38 minutes 23 secondes. De nombreuses entreprises, dont Humanis, la plus fidèle des Foulées, sponsorisaient la course.

Soirée cajun

Musique, danse et spécialités culinaires étaient au programme de la soirée cajun, organisée par l'association Kaz'Art.

Carnets de voyages

Revenus de Chine, d'Argentine ou d'autres contrées, des jeunes Malakoffiots ont partagé en images et en mots un peu de leurs voyages.



© Anja



© Antoine Bernaud



2014 UN BUDGET VOLONTARISTE ET SOLIDAIRE

Le budget primitif pour l'année 2014 a été voté le 22 janvier dernier. Il réserve une place importante aux investissements, sans négliger la solidarité, indispensable par temps de crise.

63,67 millions d'euros : tel est le montant du budget primitif de Malakoff pour 2014. Il a été adopté par le Conseil municipal du 22 janvier dernier. Il s'inscrit dans un contexte particulièrement difficile, en raison de la baisse de la dotation forfaitaire versée par l'État aux communes françaises. Pour Malakoff, cela devrait se traduire par 421 000 euros en moins pour 2014, par rapport à 2013 (soit -6%). En outre, les autres indemnités augmentent peu ou pas du tout. Cette baisse des concours de l'État est d'autant plus contraignante qu'elle s'ajoute à celle des années

précédentes. Il s'agit d'une tendance durable: aucune amélioration n'est donc à attendre pour les prochains exercices budgétaires. Seule petite consolation: la montée en charge (très progressive) du Fonds de solidarité de la région Île-de-France (FSRIF). Il s'agit d'une péréquation « horizontale »: les communes les plus favorisées abondent un fonds qui bénéficie aux villes moins bien loties, dont Malakoff. Mais cela ne compense pas le recul des dotations allouées par l'État.

Taux d'imposition inchangés

Ce désengagement est d'autant plus problématique que la Ville doit faire face à certaines



hausse de dépenses, notamment en ce qui concerne les factures d'énergie (bâtiments municipaux). En cause: la hausse significative des prix de l'électricité et du gaz. 2014 sera aussi la première année de mise en œuvre des nouveaux rythmes scolaires, dont le coût est estimé pour la commune à 350 000 euros en année pleine. Malgré cette conjoncture difficile, la Municipalité a une nouvelle fois décidé de ne pas augmenter les taux d'imposition. Celui de la taxe d'habitation reste donc fixé à 13,76%, soit nettement moins que les communes alentour. Même stabilité pour le foncier bâti (17,37%) et non bâti (12,35%). Cela étant, la rééva-



© Anja

luation des bases locatives décidée par l'État aboutit mécaniquement à une hausse d'environ 1,15% des montants d'imposition.

Préparer l'avenir

Malgré cette contrainte sur les recettes, le budget 2014 reste tourné vers l'avenir. L'accent est mis sur les investissements, avec notamment des travaux importants prévus dans plusieurs équipements communaux. Il s'agit principalement des bâtiments scolaires (grosse rénovation prévue à l'école Guy-Môquet). Autre poste important: les travaux de voirie, qui concerneront à la fois l'enfouissement des réseaux, plusieurs rues de la commune et les environs des écoles. Par ailleurs, toujours au chapitre des investissements, la Ville versera une subvention d'équipement à l'OPH de Malakoff, dans le cadre de la politique en faveur du logement social. Enfin, il est prévu cette année de poursuivre la mise en accessibilité de la voirie et des équipements ouverts au public.

Marges de manœuvre

Du côté de la section de fonctionnement, la municipalité compte limiter la hausse des dépenses de personnel à 2,26% cette année, avec un effectif constant, tout en diminuant de 1,1% les « achats de biens et services », autrement dit les dépenses quotidiennes de la commune. Même rigueur en ce qui concerne les charges financières, qui baissent cette année de 3,16%, grâce principalement à la restructuration d'un prêt. Dans ce domaine, la gestion de la Ville reste saine. L'encours de la dette (au 1^{er} janvier 2014) progresse très peu, à 39,13 millions d'euros (soit 1 239 euros par habitant contre une moyenne départementale de 1 740 euros). Et Malakoff dispose en 2014 de près de 6 millions d'euros de capacité d'autofinancement (excédent de la section de fonctionnement, alloué aux investissements). Cette marge de manœuvre correspond à un choix clair: celui de présenter un budget à la fois précautionneux et volontariste. ■

3 questions à...

Catherine Margaté,
Maire de Malakoff



Quels sont les grands axes du budget 2014 ?

Malgré des contraintes financières importantes imposées par l'État, la priorité est de préserver des services publics locaux de qualité, qui répondent aux attentes et aux besoins des habitants. En outre, la solidarité reste à l'ordre du jour, en direction des personnes fragilisées par la crise. Nous parvenons également à maintenir nos investissements, qui vont se traduire par un certain nombre de gros travaux, notamment dans les écoles.

Les difficultés sont-elles importantes ?

Comme toutes les communes, Malakoff est confrontée à un « effet de ciseau »: la dotation forfaitaire versée par l'État baisse chaque année (-6% prévus en 2014), alors même que nos dépenses augmentent, notamment en matière d'énergie et d'action sociale. Malgré cela, nous estimons qu'une hausse des taux d'imposition n'est pas opportune. À plus long terme, si la baisse des concours de l'État devait se poursuivre, elle ferait peser un risque sur l'investissement et sur certains services publics.

Quels principes guident l'action de la Ville en matière de gestion financière ?

La pression fiscale sur les habitants doit rester modérée, c'est pourquoi les taux d'imposition sont inchangés depuis 2011 à Malakoff. La modération est aussi nécessaire en matière de recours à l'emprunt: depuis 2010, notre dette a diminué sensiblement (à hauteur de 10 millions d'euros), et nous comptons poursuivre sur cette lancée. À ce sujet, rappelons que l'endettement total des collectivités territoriales en France représente à peine 10% de l'endettement public.



Un projet immobilier ?
Contactez nous !

01 46 54 04 04

118 Boulevard Gabriel Péri
92240 MALAKOFF

contact-malakoff@ladresse.com



MALAKOFF - Centre Ville - Appartement 2 pièces de 39m²
composé d'une entrée, séjour, cuisine et chambre séparée.
Très bon état - Classe Energie : F



MALAKOFF - Métro Etienne Dolet - Appartement 3 pièces
d'environ 52m² composé d'une entrée, séjour, cuisine, SBD,
2 chambres. Cave et parking libre - Classe Energie : E



MALAKOFF - Gare SNCF Vanves Malakoff - Immeuble
composé de 8 appartements loués avec caves, Jardin collectif.
Bonne rentabilité - Classe Energie : F



MALAKOFF - Centre Ville - Appartement 2 pièces en rez-de-
chaussée de 31,86m² à 5 minutes du Métro Plateau de Vanves.
A rénover - Classe Energie : F



MALAKOFF - Gare SNCF Clamart - Maison d'environ 75m²
composée d'une entrée, séjour, cuisine, 4 chambres séparées,
SDB. Sous-sol partiel et garage - Classe Energie : F



MALAKOFF - Métro Etienne Dolet - Appartement 2 pièces de
34,40m² en étage composé d'une entrée, séjour, cuisine et
chambre séparée. A rafraichir - Classe Energie : D

PROXIMITÉ EFFICACITÉ
HUMANISME COOPÉRATIF
QUALITÉ PROFESSIONNALISME

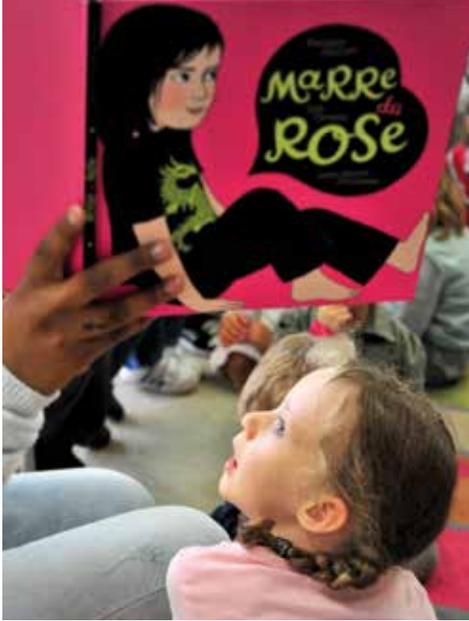


www.ladresse-malakoff.com



DROIT DES FEMMES

L'éducation à l'égalité filles-garçons



Les grands-parents, qui transmettent à leurs petits-enfants une histoire, des traditions, des valeurs, ont-ils un rôle à jouer dans l'éducation des jeunes générations? Peuvent-ils participer à la lutte contre les stéréotypes sexistes? Telles sont les questions qui seront débattues vendredi 7 mars, à la Maison de la vie associative. Deux associations sont à l'initiative de cette conférence-débat: Femmes solidaires et LSR 92 (Loisirs et solidarité des retraités des Hauts-de-Seine). «Aujourd'hui, beaucoup de grands-parents s'occupent de leurs petits-enfants, explique Michel Perrin de LSR 92. Nous jouons donc un rôle important dans leur éducation, du simple fait que nous passons du temps avec eux». «Lorsque je garde mon petit-fils de 8 ans, je lui demande de m'aider à mettre ou

débarrasser la table, pour qu'il comprenne que les tâches ménagères ne sont pas réservées aux femmes», ajoute Roselyne Piffard de LSR 92. «Les enfants fonctionnent beaucoup par mimétisme à l'égard des adultes, complète Marie-Claude Bailleau de Femmes solidaires. On transmet ainsi à nos petits notre manière d'être. Nos paroles, nos comportements ont un impact sur eux.» Ces manières d'être et de faire suffisent-elles à ébranler les clichés?

Lutter contre les stéréotypes

Être attentif au respect de l'égalité filles-garçons relève parfois du défi, car les stéréotypes sexistes sont véhiculés dès le berceau. À la maternité, par exemple, les couffins des garçons sont bleus, et ceux des filles roses. Les clichés sur les couleurs des layettes, les distinctions entre les jouets existent partout, et notamment dans les rayons des grandes enseignes. «À l'échelle de la famille, il est possible de lutter contre ces stéréotypes, en offrant une poupée à son fils ou petit-fils, ou un camion à sa fille ou petite-fille, précise Claudine Thomas (Femmes solidaires). Mais à l'échelle de l'entreprise, comment changer les mentalités pour qu'un homme qui souhaite prendre un congé paternité pour s'occuper de son bébé ne soit pas taxé de feignante?» À l'occasion de la Journée internationale des droits des femmes, toutes ces questions seront soulevées.

> **Vendredi 7 mars, de 10 h à 12 h**

Maison de la vie associative, 26 rue Victor-Hugo

➤ www.lsr92.fr ou www.femmes-solidaires.org

* EMPLOI

Jobs d'été à la clé

L'édition 2014 de la Journée jobs d'été se déroulera mercredi 2 avril de 9h30 à 16h30. Comme l'an dernier, des employeurs (publics et privés) viendront présenter aux jeunes leurs offres d'emplois saisonniers. Cet événement est organisé par la communauté d'agglomération Sud-de-Seine. N'oubliez pas de vous munir de votre CV (en version papier ou sur clé USB)!

> Plus d'infos: Mission locale (01 40 92 76 55)

> **Mercredi 2 avril de 9h30 à 16h30**

Salle Léo-Ferré, 60 boulevard Charles-de-Gaulle



© Antoine Berlaud

{ En bref

Formations chefs d'entreprise

Vous souhaitez savoir comment construire une étude de marché, choisir un statut juridique et fiscal et rechercher des financements et dispositifs d'aides pour votre future société? La Communauté d'agglomération propose aux dirigeants d'entreprise deux formations gratuites pour concrétiser leur projet.

> **Inscription obligatoire:**

01 55 95 81 75;

economie@sudde Seine.fr

➤ www.sudde Seine.fr

Concrétisez votre projet de création d'entreprise,

mardi 18 mars, de 9h30 à 11h30

Maison de l'emploi

30 rue Gabriel-Péri, Clamart

Gestion d'entreprise,

26, 27 et 28 mars, de 9 h à 17 h

Sud de Seine

28 rue de la Redoute

Immeuble Le Fahrenheit,

Fontenay-aux-Roses.

Une école pleine d'énergie



La centrale photovoltaïque, installée depuis août 2012 sur le toit du groupe scolaire Jean-Jaurès, a produit 46 000 kWh en 2013.

À ce titre, le Sipperec versera à la Ville une redevance de 440 €.

Nos bambins peuvent être fiers de leur école productrice d'énergie!



L'égalité au travail

Femmes solidaires et la Bourse du travail organisent en partenariat un débat sur l'égalité femmes-hommes au travail. L'occasion d'aborder des questions importantes: salaires, position dans l'entreprise...

> **Mercredi 19 mars à 18 h**

Maison de la vie associative, 26 rue Victor-Hugo.

* ENTREPRISE



Design made in Malakoff

Mêler le design environnemental et naturel aux matériaux les plus modernes, tel est le pari de deux jeunes Malakoffiots, Vincent Niccoli et Nicolas Dos Santos, tous deux diplômés de l'Institut supérieur des arts appliqués de Paris. Ils viennent d'ouvrir, rue Chauvelot, Imagine, une agence de décoration et d'architecture d'intérieur. «*Nous faisons du sur-mesure*», explique Vincent Niccoli. La création de mobilier et d'objets pour la maison est un point fort de cette nouvelle entreprise. Autre spécialité, le «relooking d'intérieur», qui consiste à repenser la décoration d'un logement, afin qu'elle corresponde au maximum aux aspirations de ses occupants. Imagine propose aussi des prestations de «home staging», technique de mise en valeur d'une habitation destinée à la vente ou à la location, afin de provoquer le coup de cœur des visiteurs.

> **Imagine**
30 rue Chauvelot. Tél. : 01 79 46 64 16.
www.imagine-agence.com



* COMPOSTAGE C'est l'heure de la récolte !

Vous êtes déjà un adepte du compostage ? Vous souhaitez simplement en savoir plus sur ce système de valorisation des déchets ? Ne manquez pas la récolte de printemps, au parc Salagnac ! Samedi 15 mars, autour des trois bacs remplis à ras bord, ça sera distribution pour tous ! L'occasion

conviviale de faire ses provisions d'un terreau « made in Malakoff ». Au parc Salagnac, au square Larousse et au jardin du Centenaire, des composteurs vous permettent désormais de valoriser vos déchets organiques (épluchures, marc de café, coquilles d'œufs, etc.). Entretenus par des habitants et des jardiniers municipaux, ils transforment ces matières biodégradables en compost, mis à la disposition des particuliers. Un moyen simple et écologique de réduire le volume et le coût de traitement de ces déchets, qui représentent près d'un tiers de notre poubelle.

> **Samedi 15 mars à 11 h**
Parc Salagnac, entrées boulevard de Stalingrad et rue Hoche
Plus d'infos : 01 47 46 76 44 / 01 47 46 75 41.



C'est la somme que vous aurez à déboursier pour une consultation au planning familial du Centre municipal de santé Maurice-Ténine.



Prendre en main sa vie de femme

«*La pilule, ce n'est pas que l'affaire des femmes*», soulignent M^{me} Donzé, psychologue et le docteur Roux, gynécologue au planning familial, déplorant le fait que la gent masculine ne se sente pas vraiment concernée par la contraception. «*Au planning, nous accueillons toutes les patientes, quel que soit leur âge, pour des motifs variés : contraception classique ou d'urgence, interruption volontaire de grossesse, dépistage d'infections sexuellement transmissibles, violences faites aux femmes, etc.* », ajoute Catherine Roux. La consultation est gratuite et anonyme pour les mineures.

Pour une IVG, la patiente est reçue à la fois par la psychologue et la gynécologue. «*Notre rôle n'est pas de décider ou de donner un avis, mais d'aider les personnes à prendre leur décision*», précise Hélène Donzé. Lieu d'écoute, d'information et de prévention, le planning familial accompagne les femmes tout au long de leur vie.

> **Planning familial**
Centre municipal de santé, 74 avenue Pierre-Larousse. Tél. : 01 41 17 43 50

* JEUNES

Alternance: mode d'emploi



La formation en alternance (école-entreprise) séduit de plus en plus de jeunes, et concerne une large palette de métiers. Deux types de contrats existent: en professionnalisation ou en apprentissage. Ils s'adressent aux personnes âgées de 16 à 25 ans. Pour permettre aux candidats potentiels (et à leurs parents) d'y voir plus clair, la Mission locale

intercommunale Archimède et la Communauté d'agglomération Sud de Seine organisent les Rencontres de l'alternance, le 26 mars prochain à Fontenay-aux-Roses. L'occasion pour les candidats de recevoir toutes les informations pratiques dont ils ont besoin. En outre, les jeunes pourront, lors de cette journée, s'entretenir avec des représentants des centres de formation (CFA) et des entreprises proposant des contrats en alternance. De nombreux secteurs d'activités seront représentés, notamment l'administratif, le commerce, l'environnement, l'industrie, l'informatique, la restauration et le transport. Il est conseillé de venir muni de plusieurs CV. «*Le bilan des quatre dernières éditions montre que cet événement est devenu incontournable pour les jeunes!*», explique Chantal Ouvreille, responsable de l'antenne Mission locale de Malakoff. Ce forum annuel est organisé tour à tour dans chacune des communes de Sud de Seine, ce qui renforce sa visibilité auprès du public et des acteurs concernés. «*Nous participons depuis quatre ans aux Rencontres de l'alternance, et cela fonctionne très bien*», se félicite Jeannine Lazar, représentante du CFA «*Point F*», basé à Paris (et qui propose des formations en cuisine, restauration, petite enfance et commerce). Selon elle, la plupart des jeunes qui viennent la voir ont déjà un projet en tête: «*Cette journée sert alors de présélection*». Rappelons que de nombreux diplômes (CAP, bac professionnel, BTS, licence professionnelle...) peuvent être préparés en alternance. À noter enfin qu'une matinée de préparation à ces rencontres aura lieu le mercredi 19 mars à l'antenne Mission locale de Malakoff.

> **Rencontres de l'alternance, mercredi 26 mars de 10 h à 16 h 30**

Théâtre des Sources (8, avenue Jeanne et Maurice Dolivet, à Fontenay-aux-Roses).
Plus d'informations: 01 40 92 76 55.



* FÊTE DE LA MUSIQUE

Appel à participations!

Musiciens, danseurs, chanteurs, écrivains, lecteurs amateurs: rejoignez le projet du Théâtre 71 pour la fête de la musique 2014! Pour l'occasion, la Scène nationale a confié la composition d'une œuvre musicale, ponctuée de mouvements dansés, à ses deux artistes en résidence: Yves Rousseau, musicien-compositeur et Anne Nguyen, chorégraphe. Plusieurs centaines d'interprètes amateurs seront ainsi invités à se rassembler, place du 11-Novembre-1918, pour un spectacle participatif, citoyen, porteur de mémoire et de paix, en écho au centenaire de la Première Guerre mondiale.

> **Inscriptions en ligne**
sur www.ville-malakoff.fr
ou au 01 55 48 91 00

En bref

Vacances de printemps

C'est l'heure des inscriptions pour les vacances de printemps de vos enfants! Jusqu'au 15 mars pour les séjours, jusqu'au 22 pour les accueils de loisirs. Les bulletins d'inscriptions sont téléchargeables sur le portail Internet Accueil famille. Une astuce pour ne jamais rater les dates d'inscriptions: inscrivez-vous à la Newsletter de la Ville sur www.ville-malakoff.fr

> **Accueil Enfance/Jeunesse,**
17 rue Raymond-Fassin
01 47 46 77 50

➤ <https://malakoff.accueil-famille.fr>

Première inscription à l'école



© Anja

Votre enfant est né en 2011 ou début 2012? Jusqu'au 29 mars, vous pouvez l'inscrire à l'école maternelle pour la rentrée prochaine. Présentez-vous à l'accueil Enfance/Jeunesse muni(e) du carnet de santé, du livret de famille et d'un justificatif de domicile.

> **Plus d'infos au 01 47 46 76 51**
➤ www.ville-malakoff.fr

Collecte des déchets verts

La période de collecte des déchets verts débutera mardi 4 mars, et se prolongera jusqu'à la dernière semaine de novembre. Feuilles, gazon, fleurs et d'une manière générale les déchets verts de petite taille, sont à disposer dans les sacs, distribués en février par Sud de Seine dans les pavillons disposant d'un jardin. Pour les déchets plus volumineux, rendez-vous dans la déchetterie mobile, rue de Scelle, tous les mardis et le 1^{er} samedi du mois, de 13 h à 17 h 30.

> **Jour de collecte:**
le mardi de 7 h à 17 h
➤ www.suddeseine.fr



* SOLIDARITÉ

Le bénévolat a besoin de vous !

Responsables de l'équipe locale du Secours catholique depuis plus de six ans, Daniel Fau et Soizik Troudet quitteront leurs fonctions en juin prochain. De nombreuses associations caritatives à Malakoff sont confrontées au départ de leurs membres actifs. Le Secours catholique, le Secours populaire, les Restos du cœur ont besoin de bénévoles pour assurer la relève. Ces derniers apportent écoute, chaleur humaine, vêtements et produits de première nécessité aux personnes démunies. Un message à faire circuler.

> Secours populaire : 01 55 48 06 48, Secours catholique : 01 42 53 08 32, Restos du cœur : 01 57 21 41 04.



Linda Hatem au service... de son club

Linda Hatem incarne à la perfection ce qu'on appelle la passion du sport. Licenciée à la section volley-ball de l'Union sportive municipale de Malakoff, la jeune femme de 29 ans accorde à son activité une très grande partie de son loisir. Son investissement est à la hauteur de ses responsabilités. Cette Malakoffiotte est présente à tous les niveaux de l'organigramme : joueuse et capitaine de l'équipe 2, inscrite en championnat régional, entraîneur d'une équipe de jeunes et, surtout, présidente de la section depuis juin 2012. Dans de nombreuses associations, rares sont les volontaires (ou alors désignés d'office) avides d'assumer des responsabilités. Linda Hatem, elle, était résolue et déterminée à s'engager. En 2011, alors secrétaire générale et membre du bureau de la section, elle distingue les besoins et les enjeux à venir pour ce club, qu'elle conçoit comme une autre « famille ». « Après mes études, j'ai eu envie de faire coïncider mon goût pour l'associatif, développé au sein de l'association européenne des étudiants en droit, avec laquelle j'ai monté de gros projets, et ma passion pour le sport », se souvient cette juriste dans le civil. Elle pose sa candidature en juin 2012, avec un projet bien défini : structurer le club et impulser une nouvelle dynamique orientée vers les jeunes joueurs.

« Cool mais exigeante »

Linda sait qu'il faudra du temps pour que ses idées et ambitions aboutissent. Néanmoins, elle récolte déjà les fruits de ses efforts. Les projets voient le jour, la moyenne d'âge des licenciés baisse. « On a mis en place un partenariat avec les collèges Paul-Bert et Henri-Wallon. Chaque mercredi, un entraîneur est présent à l'association sportive, précise Linda. On a recruté des entraîneurs plus qualifiés et expérimentés. On travaille aussi à créer des passerelles entre les différentes équipes et générations, des liens entre les entraîneurs, via des tournois, des réunions, etc. » La jeune femme ne manque pas d'idées, et se montre plus intéressée par les projets que les responsabilités. Elle sait aussi qu'elle ne peut pas les porter seule. Elle place sa présidence non sous le signe de l'autorité, mais dans une vision collective. « Si on a déjà des résultats, c'est grâce à l'aide des joueurs, des bénévoles, des membres du bureau, souligne la présidente, cool mais exigeante envers elle et les autres. J'espère susciter la motivation au sein de l'association. » Elle semble déjà bien partie pour communiquer sa passion.



{ En bref

Inscription à l'open d'échecs

Si vous souhaitez participer au 13^e open international d'échecs, qui se tiendra à Malakoff du 12 au 19 avril, inscrivez-vous avant le 4 avril sur le site www.malakoffetmat.net
 > **Inscriptions avant le 4 avril**
 Auprès de l'association Malakoff et Mat Club d'échecs, 22 passage du Nord, ou en ligne sur www.malakoffetmat.net

Banquet des retraités

Comme chaque année, pour fêter le retour du printemps, le CCAS organise un banquet pour les seniors malakoffiots. Ce rendez-vous festif aura lieu le 5 avril, les invités sont attendus à 12 h autour d'un déjeuner dansant.
 > **Samedi 5 avril à 12 h**
 Gymnase Marcel-Cerdan, 37 rue Avaulée.

Élections municipales

Les municipales auront lieu les 23 et 30 mars. Tous les citoyens français et européens, inscrits sur les listes électorales, peuvent y participer. En cas d'empêchement, le vote par procuration permet de se faire représenter, le jour d'une élection, par un électeur de son choix. Votre mandataire doit être inscrit sur les listes électorales de la même commune que vous, mais pas obligatoirement du même bureau de vote. Il ne peut recevoir qu'une seule procuration (sauf si la seconde est établie à l'étranger).

Commémoration de la fin de la guerre d'Algérie

Le 19 mars 1962 marque le cessez-le-feu de la guerre d'Algérie et l'indépendance du peuple algérien. Journée nationale du souvenir, à la mémoire des victimes de la guerre d'Algérie et des combats en Tunisie et au Maroc, cette date sera célébrée avec la participation des enfants de CM2 de l'accueil de loisirs Jean-Jaurès élémentaire.
 > **Mercredi 19 mars à partir de 10 h 15**
 Maison de la vie associative 28 rue Victor-Hugo

{ En bref

C'est mon genre

Rose féminin et bleu masculin... Filles peureuses et garçons casse-cou... Métiers d'homme et métiers de femme... Stéréotypes sexistes, dites-vous? L'exposition « C'est mon genre » a choisi de leur tordre le cou, de façon ludique et facétieuse. Un parcours destiné aux enfants de 4 à 11 ans, à l'occasion de la Journée internationale des droits des femmes.

> Jusqu'au 11 mars

Maison de la vie associative,
26 rue Victor-Hugo

Clichés à (re)voir

Comment les images, la publicité, les médias transmettent-ils au quotidien une multitude de clichés sexistes? De la « reine du foyer » à la « femme-cadeau », l'exposition *Je ne crois que ce que je vois*, nous intéresse à cette question, au travers de cinq thèmes symboliques.

> Jusqu'au 14 mars

Hall de l'hôtel de ville,
1 place du 11-Novembre-1918

Bal hip-hop



Dans un bal sur musique de chambre, huit danseurs-popeurs revisitent les danses de couple, nous en révèlent la mécanique et la beauté cachées. Découvrez *Bal.exe*, la nouvelle création de la chorégraphe Anne Nguyen, actuellement en résidence au Théâtre 71. Avec l'orchestre régional de Basse-Normandie.

> Mardi 1^{er} et mercredi 2 avril

Théâtre 71,
3 place du 11-Novembre-1918

© Mario Del Curto



* THÉÂTRE

Un spectacle (Im)mortel!

La jeunesse et ses tourments, son sentiment d'invulnérabilité, parfois même d'invincibilité sont au cœur d'*Immortels*, en représentation au Théâtre 71 à partir du 18 mars. « *La pièce se situe dans la continuité de mon travail fait sur Invisibles* (sa précédente création), précise Nasser Djemaï, auteur et metteur en scène. *J'avais envie de travailler avec de jeunes personnages, et surtout, de retrouver un parcours initiatique. C'est un exercice que j'aime beaucoup: la construction d'un personnage, de sa chute à sa renaissance.* » Dans *Immortels*, Nasser Djemaï raconte le parcours de Joachim, 19 ans. Ce dernier vient de perdre son frère Samuel, dans un accident aux circonstances troubles. Désireux de connaître la vérité, il intègre le groupe d'amis de Samuel. Ceux-ci ne vont pas accepter Joachim, mais le fantôme de Samuel, jusqu'à pousser notre héros dans son aveuglement, pour le confondre complètement avec son frère disparu. « *Je m'intéresse à la métamorphose, indique le metteur en scène. Comment un personnage, au fur et à mesure de ses rencontres, se transforme, comme si les autres venaient s'imbriquer en lui? Le regard d'autrui participe à la construction ou à la destruction de l'individu.* » *Immortels* est une fable intemporelle qui se situe entre le songe et la réalité. Le deuil y est le point central avec en toile de fond une atmosphère sociale et économique tendue, la manipulation dans la construction identitaire.

Livrer une vision juste de la jeunesse

L'élément fort de la pièce, ce sont sept jeunes adultes, fraîchement sortis de l'adolescence. Cette période de la vie, la capacité d'adaptation et la soif de vivre, qui en sont caractéristiques, fascinent l'auteur. « *C'est un âge qui n'est pas dans la nuance: "j'adore ou je déteste"*, s'amuse l'auteur. *Pour moi, cet aspect est clownesque, je l'aime car c'est une matière théâtrale avec laquelle on peut s'amuser.* » Pour autant, Nasser Djemaï a voulu se défaire des clichés et préjugés attendants à cette tranche d'âge. L'écriture de cette pièce s'est nourrie des ateliers que l'auteur a menés dans deux lycées de Grenoble. Le travail autour de l'écriture, des expressions, des sons, des goûts de son auditoire lui a servi pour entrer en contact avec ces jeunes, comprendre comment ils interagissent, et en livrer ainsi une vision plus juste. « *J'ai voulu éviter le côté bavardage, ne pas tomber dans la caricature de ces jeunes, pris dans leurs problèmes quotidiens vus dans des sitcoms, défend-il. Là, il y a un ancrage profond. J'ai fait en sorte que la parole des personnages soit naïve et pertinente, mais le ton de la pièce est celui d'une tragi-comédie.* »

> Du 18 au 28 mars au Théâtre 71.

Rencontre avec l'auteur et metteur en scène le 20 mars à l'issue de la représentation.

➤ www.theatre71.com



Marcello, Federico et les femmes

Film féministe? Antiféministe? *La Cité des femmes* de Fellini a fait couler beaucoup d'encre à sa sortie en 1980... Fresque délirante et onirique plongeant un Mastroianni au sein d'une société dirigée par des femmes, le film propose plutôt la vision « felliniste »



de la femme! Proposée par l'Aclam, une séance d'analyse filmique, ponctuée d'extraits de film, sera commentée par Fabrice Venturini, Malakoffiot spécialiste de l'image.

> Conférence jeudi 13 mars à 19 h 30

Maison de la vie associative,
28 rue Victor-Hugo

> Projection du film jeudi 20 mars à 20 h

Cinéma Marcel-Pagnol, 17 rue Béranger

* MARCHÉ DES CRÉATEURS

Recréations utiles

Après le luminaire et le fil, l'édition de printemps du Marché des créateurs a décidé de s'intéresser à la récupération. Sous l'intitulé Métamorphoses, l'exposition-vente va rassembler une vingtaine de créateurs – dont de nombreux Malakoffiots – offrant une seconde vie aux objets. Une ménagère en argent transformée en sculpture, des dentelles



© Bruno Penissard

montées en colliers, des bijoux conçus à partir d'engrenages de montres anciennes, etc. Estelle Zanatta est une jeune styliste et modéliste malakoffiotte. Dans son atelier de l'avenue Jean-Jaurès, elle confectionne des vêtements et accessoires de maroquinerie à partir de chutes de tissu (cuir, soie, laine, coton, etc.), issues de stocks de grandes maisons de couture, et de tissus recyclés. Un travail qui s'inscrit, comme pour les autres exposants, dans une réflexion écologique. « Je décrirais ma collection comme une "slow fashion", une mode douce et raisonnée, indigne-t-elle. Dans la mode, tout va vite, et on surproduit pour réaliser des marges. Je vais à l'encontre de cela, avec un souhait de création à l'échelle humaine: dans le temps qui m'est imparti, je dessine mes modèles, réalise la conception technique et concrète. » Ses créations, et celles de tous les exposants, seront à découvrir les 14 et 15 mars à la Maison de la vie associative. En contrepoint à l'exposition-vente, Martine Camillieri, auteure et artiste plasticienne travaillant sur la ville, présentera ses installations éphémères, qui figurent des scènes de la vie quotidienne à partir d'éléments récupérés... éponges, bouchons, pailles, etc. « Je travaille sur les utilités nomades, explique cette militante historique de la réduction des objets sur terre. J'ai pris le parti de détourner des objets de passage pour créer et les renvoyer ensuite à leur rôle premier. »

> **Vendredi 14 et samedi 15 mars, de 16 h à 20 h et de 10 h à 19 h.**
Vernissage à 18 h le 14 mars.
 Maison de la vie associative, 28 rue Victor-Hugo.

En bref



© DR

Cabaret Boris Vian

Dans le cadre du Printemps des poètes, le conservatoire nous entraîne dans l'univers de Boris Vian. Un spectacle de cabaret, autour des textes de l'écrivain musicien, avec les classes de chant lyrique et de théâtre.

> **Vendredi 21 mars à 20 h,**
samedi 22 mars à 20 h,
dimanche 23 mars à 16 h
 MJQ Henri-Barbusse,
 4 boulevard Henri-Barbusse
Entrée libre, sur réservation
au 01 55 48 04 10.

Basket à domicile

Venez soutenir l'équipe première de basket à domicile ! Rendez-vous samedi 15 mars pour le match USM Malakoff-Poissy Basket Association.

> **Samedi 15 mars à 20 h**
 Gymnase René-Rousseau,
 10 bis avenue Augustin-Dumont
Plus d'infos sur [http://](http://steammalakoff.wordpress.com)
steammalakoff.wordpress.com

Cross des écoles



© J.-L. Périé

Jeunes amateurs de course à pied, ne manquez pas le top départ, samedi 29 mars ! Organisé par la section d'athlétisme de l'Union sportive municipale de Malakoff, le cross des écoles est ouvert à tous les élèves des écoles élémentaires. Inscrivez-vous dès maintenant sur www.usmm.fr.

> **Samedi 29 mars à partir de 10 h**
 Stade Marcel-Cerdan,
 boulevard de Stalingrad

© Antoine Béraud

Léo Figuères, un homme debout



* LIVRE

Un homme debout en rayon

Léo Figuères, un homme debout, paru en 2013 aux éditions Le Temps des cerises, est disponible à la librairie L'Îlot pages. Cet ouvrage collectif retrace le parcours d'une figure majeure de la Résistance durant la Seconde Guerre mondiale, ardent défenseur de la décolonisation, qui fût, durant trente ans, maire de Malakoff (et dirigeant national du Parti communiste français). Le livre est ponctué de ses ouvrages sur l'histoire du mouvement ouvrier et les révolutions du xx^e siècle, et de témoignages de ceux qui l'ont bien connu.

> *Léo Figuères, un homme debout*, éditions **Le Temps des cerises**, 2013
 L'Îlot pages, 75 avenue Pierre-Larousse



Société Seniors nouvelle vague

*Seniors, et alors? Aujourd'hui, un Malakoffiot sur six a plus de 60 ans.
Quels rôles et quels besoins pour cette catégorie d'âge aux différents visages?
Quels services pour profiter au mieux de sa retraite?*



En chiffres

5 219

Malakoffiots âgés de 60 ans et plus (sur 30 982 habitants), soit près de 17 % de la population (chiffres Insee pour 2010).

610

adhérents du secteur Loisirs vacances retraités du CCAS.

197

Malakoffiots de plus de 60 ans font appel au secteur Maintien à domicile du CCAS, dont 80 inscrits à la livraison de repas à domicile, 89 usagers de l'aide à domicile, et 108 bénéficiaires de la prestation de téléalarme.

E

lles alternent crochet et Candy Crush. Pour Mauricette, 77 ans, Adèle, 71 ans, et les autres, le dernier jeu à la mode sur Internet n'a déjà plus de secrets. Le petit groupe de copines, qui anime le Club des retraités de Malakoff, nous le prouve une fois de plus : les seniors se mettent à la page ! Avec l'augmentation de l'espérance de vie, l'amélioration de la santé et de la formation, l'âge a comme rajeuni. Et les clichés en prennent pour leur grade. « *Oisifs, les retraités? On est tellement occupés qu'on n'a même pas le temps de faire certaines choses* », raconte Huguette, 64 ans. « *Le dynamisme n'est pas vraiment lié à l'âge mais au caractère* », poursuit Claudie, 77 ans.

La retraite active

En 2014, près d'un Français sur quatre est âgé de 60 ans ou plus, contre un sur six en 1950 et un sur trois, selon les prévisions de l'Insee pour 2050. Plus nombreux, plus actifs, les seniors occupent une place nouvelle dans la société. Entre leur rôle familial et social, leurs démarches et projets personnels, ils ont souvent un emploi du temps bien rempli. Génération pivot, les jeunes retraités s'occupent de leurs petits-enfants, tout en aidant leurs parents dépendants et leurs proches en difficulté. « *Quand quelqu'un est malade, c'est allô Mado bobo* », confirme Marie-Madeleine, 75 ans. À Malakoff comme ailleurs, les retraités sont très représentés parmi les bénévoles, les élus, dans les Conseils de quartier, etc. Ils participent aux évolutions sociales, au développement des nouvelles technologies. « *Internet, c'est comme la Samaritaine: on y trouve tout* », se réjouit Mauricette. « *Je me suis acheté la même console*





Mauricette et ses amies du Club des retraités ont « Rendez-vous avec vous » ! Le magazine vidéo en ligne (www.ville-malakoff.fr) se consacre ce mois-ci aux plus de 60 ans.



Préparés le matin même à la cuisine Léon-Salagnac, les plats du service de portage de repas sont livrés à domicile, du lundi au vendredi.

3 questions à...



Leila Mira,
responsable
du Centre
communal d'action
sociale (CCAS)

Quelles sont les attentes des plus de 60 ans à Malakoff ?

Les profils sont très variés, depuis les jeunes retraités, aux envies de découverte, jusqu'aux plus âgés, parfois confrontés à des problèmes d'autonomie.

Quelles actions le CCAS mène-t-il pour y répondre ?

Le CCAS intervient en matière de loisirs et d'accompagnement à la vie quotidienne. Nous veillons à éviter l'isolement, en proposant des activités accessibles à tous. Plus de 4000 seniors font appel à nos services. Nous devons également les orienter et faire remonter leurs besoins à nos partenaires.

Quels sont les atouts de ces services de proximité ?

Nous assurons un lien entre nos différents services, pour une plus grande vigilance. Le Centre local d'information et de coordination gérontologique (Clic), mis en place en 2010 par Sud de Seine, nous apporte beaucoup. Grâce à sa coordinatrice, le Clic informe les habitants sur l'ensemble des services existants sur le territoire. Il nous permet de repérer leurs besoins et de mettre en place de nouvelles actions.



de jeux que mon petit-fils», crâne son amie Adèle. Le conflit des générations ? Inconnu au bataillon. « Il y avait sans doute plus de problèmes de communication il y a 30 ans, remarque Mauricette. Nos grands-mères étaient vêtues de noir, elles faisaient vieilles. » Diasse, 77 ans, dit préférer la compagnie des jeunes, même s'il reconnaît certaines vertus à l'âge : « Je suis plus tolérant, je comprends mieux les gens. La vieillesse, il faut vivre avec. Je n'ai pas peur du changement, il y a tous les jours quelque chose à apprendre. » « Certains s'inquiètent : il fait beau, oui mais demain ? Demain, on s'en fout, profitez de l'instant présent ! », confirme Jean, 88 ans.

Des aides à la vie quotidienne

Si l'on vit mieux plus longtemps, nous sommes loin d'être égaux face à l'âge. Le mode de vie, les liens sociaux, la profession influent sur le vieillissement. Selon leur santé, leurs revenus, les besoins des seniors sont très divers. Avec la proportion croissante du grand âge, la question de la dépendance s'impose. Tout comme celle de la précarité

de nombreux hommes, et, surtout, femmes de plus de 60 ans. « Depuis une dizaine d'années, on constate que de plus en plus de retraités cherchent à reprendre une activité rémunérée », indique Leila Mira, responsable du Centre communal d'action sociale (CCAS). Les politiques de solidarité sont plus que jamais essentielles. La Ville développe ainsi des services adaptés aux besoins et moyens de chacun. Si leur état de santé le nécessite, les habitants âgés de plus de 60 ans peuvent bénéficier, de façon temporaire ou régulière, d'une aide à domicile. « Ces professionnels assurent l'entretien du logement, mais peuvent aussi préparer les repas, aider aux démarches administratives ou aux loisirs », précise Sophie Lacombe, responsable du secteur Maintien à domicile au CCAS. Ils contribuent à rompre la solitude et permettent un suivi au cas par cas. » En cas d'immobilisation temporaire ou permanente, un service de portage de repas est également assuré. Tous les retraités de la commune peuvent par ailleurs prendre leurs repas ou retirer leurs plats dans les résidences Laforest et Joliot-Curie, ainsi qu'au

Des résidences conviviales

Convivialité, confort et sécurité, tels sont les atouts des résidences Laforest et Joliot-Curie. Gérés par la Ville de Malakoff, ces petits immeubles rassemblent au total 75 studios aux loyers modérés, réservés aux retraités. Les conditions d'accès ? Être âgé de 60 à 80 ans au moment de l'entrée dans les lieux, être autonome et valide. Ces établissements ne sont pas des maisons de retraite. Les résidents, totalement autonomes, sont juste tenus de saluer régulièrement la gardienne, présente 24 heures sur 24 (hormis le dimanche, où un numéro d'astreinte est à disposition). Ils bénéficient d'espaces communs (salle de restauration, bibliothèque, salle de détente, jardin) et d'animations facultatives (repas de fêtes, barbecue, etc.). Ouverts sur la ville, les foyers-résidences accueillent l'ensemble des retraités malakoffiots, qui peuvent y prendre leur repas et participer aux activités du Club des retraités.

Plus d'infos sur www.ville-malakoff.fr : retrouvez le magazine vidéo « Rendez-vous avec vous » consacré ce mois-ci aux plus de 60 ans, et la rubrique seniors.

101 ans, et alors ?

« 101 ans, ça se mérite ! Champagne ! » Georges Hauttecoeur se réjouit de faire partie des Malakoffiots ayant dépassé le siècle. Lorsqu'il pense à sa vie, cet homme courtois et élégant parle d'« un vrai roman ». Il évoque son père, mort à la guerre en 1915, sa mère, qui faisait des ménages pour élever ses trois enfants, son métier de livreur de viande chez Fleury-Michon, puis sa vie de jeune retraité : « Je m'occupais avec ma femme du Club du foyer Laforest. » Diplômé du concours des Balcons fleuris 2013, il cultive toujours sa passion pour le jardinage. Il dit préférer la compagnie des jeunes, surtout celle de ses arrières petits-enfants, « de vrais numéros ». S'il bénéficie d'une aide à domicile, il prépare lui-même ses repas et fait régulièrement ses courses. « Au marché du centre, où j'achète mes fleurs et mon eau de Cologne, tous les commerçants me connaissent. L'un d'entre eux me demande régulièrement : Alors, c'est bientôt la retraite ? » ●



restaurant Léon-Salagnac. Autre service du CCAS, la téléalarme est accessible à tous les plus 60 ans.

La convivialité au programme

Avec la perte de ses réseaux, les problèmes de santé, l'isolement est un risque pour les seniors. Le secteur Loisirs vacances retraités (LVR) leur propose ainsi de nombreuses activités conviviales : randonnée, informatique, natation et aquagym, anglais, atelier bien-être et équilibre, etc. L'adhésion donne également accès à des sorties culturelles. Côté évasion, différents séjours, en France et à l'étranger, sont proposés chaque année aux retraités malakoffiots. Pour toutes ces activités, ils peuvent compter sur l'atout majeur du secteur LVR : sa dimension humaine. Samia, Isabelle, Karima et Estelle accom-

pagent les sorties, veillent au bien-être de chacun et assurent, si besoin, le lien avec les autres services.

La convivialité est également au rendez-vous au Club des retraités. Au sein des résidences Joliot-Curie, Laforest et Ambroise-Croizat, il propose des activités manuelles, des jeux, un atelier chanson, etc. Huguette, Claudie, Adèle et Mauricette, membres du bureau, se réjouissent de ces moments partagés : « À la retraite, il faut se refaire une nouvelle vie, remarque Huguette. Sans le Club et le LVR, je serais sans doute restée chez moi, devant la télé ». Désormais, pas le temps de s'ennuyer pour ces retraitées affairées ! « Je suis également membre de l'Aclam, bénévole au Comité des fêtes et au Comité de jumelage, précise Mauricette. Mon agenda est finalement plus rempli que lorsque je travaillais ! » ■

Excursions culturelles, randonnées, spectacles, etc., de nombreuses activités conviviales sont proposées par le secteur Loisirs vacances retraités.



Paroles de seniors



Yvette Bonnaud, 86 ans

Quand j'ai pris ma retraite, je suis allée à la mairie m'inscrire à des activités. J'ai fait du vélo, du chant, de la randonnée, j'en ai bien profité. Je pratique toujours le yoga, avec des gens de tous âges. Chaque jour, je fais également vingt minutes de vélo d'appartement. Je vais au marché trois fois par semaine et chez le coiffeur tous les quinze jours. Je vois régulièrement mes amis et ma famille. Et je retrouve une fois par an mes anciennes collègues de Saint-Gobain. J'ai une vie plutôt sage, qui me convient. À mon âge, je peux bien me laisser vivre.



Jean Hiver, 88 ans

Je participe régulièrement aux activités du secteur LVR et de l'Aclam, qui me permettent de faire de nouvelles connaissances. Je me suis aussi remis à la danse, après une interruption de cinquante ans. Quand je travaillais, j'avais comme des œillères. Aujourd'hui, je me suis replongé dans la lecture, la peinture, le théâtre, le cinéma. Ancien électronicien à la Défense nationale, je suis toujours syndiqué et je me sens concerné par la situation des jeunes d'aujourd'hui. Je les trouve plus ouverts d'esprit que ma génération, mais je ne les envie pas : j'ai le sentiment qu'ils sont souvent exploités.



Marie-Madeleine Palamon, 75 ans

Retraitée du secteur bancaire, j'habite à la résidence Laforest depuis trois ans. Ma mère, qui fêtera bientôt ses 100 ans, y réside également. C'est un vrai boute-en-train, qui aime jouer au loto au Club et prendre ses repas au restaurant de la résidence. J'y mange parfois aussi, mais je suis plus indépendante. Je participe à quelques sorties du secteur LVR et je vais à l'aquagym tous les lundis. J'ai bien sûr Internet, un téléphone portable, un appareil photo numérique, etc. Il faut vivre avec son temps, et ne pas juger les générations. Dans ma jeunesse, c'était bien la mode des minijupes et des choucroutes sur la tête !

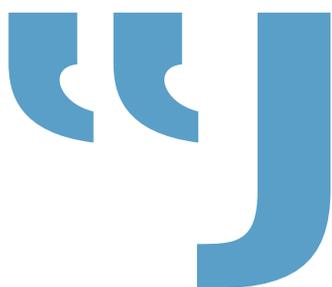




FRANCESCA SOLLEVILLE

Une voix partisane

Artiste, femme engagée, la chanteuse malakoffiote interprète des textes d'auteurs avec toute son âme. Son combat: la paix, la liberté, la justice sociale. Son arme: la musique.



e suis ainsi»...
Sur ce texte de Guillevic et la musique de Paul Bous-sard, la voix de

Francesca Solleville vibre et nous transporte. Sa voix est à l'image de la chanteuse. Une voix chargée d'émotions, de vie, une voix qui porte les combats d'une femme libre, pacifiste et révoltée contre toute forme d'injustice. La chanson est sa manière de lutter, d'exprimer ses colères face à la guerre, l'intolérance, l'exploitation, l'inhumanité, le sexisme... Femme de conviction, la chanteuse malakoffiote se nourrit de textes d'auteurs pour défendre ses idées progressistes: Aragon, Ferré, Ferrat, Anne Sylvestre, Pablo Neruda... Tous ont jalonné sa vie d'artiste engagée.

Une enfant décidée

Née à Périgueux, en Dordogne, d'un père gascon et d'une mère italienne antifasciste, la petite Francesca a grandi dans le militantisme et la musique. «*J'ai fait ma première manif à l'âge de 4 ans, aux côtés de ma mère, contre Franco, se souvient la chanteuse. Pianiste, elle m'a sans doute transmis son amour de la musique et son sens de l'engagement.*» Pendant la Seconde Guerre mondiale, la musicienne militante se retrouve en pension catholique. Élevée chez les bonnes sœurs de 6 à 11 ans, elle se révolte contre la communauté religieuse. «*On me disait "Ta mère est athée, donc elle ira en enfer", confie Francesca. Ces paroles m'ont braquée définitivement contre la religion. Un jour, ma sœur s'est mise debout sur une table et a crié "Y'en a marre de prier pour Jésus et Marie! Prions pour Vénus! Jupiter!" Moi, dès l'âge de 13 ans, j'ai pris ma carte au parti communiste. Une manière de riposter et d'affirmer mes choix de vie et de pensée.*»

Des rencontres et des combats

Engagée dans le Chœur de Radio France à Paris, Francesca délaisse cependant le chant lyrique pour chanter ses auteurs préférés dans les cabarets de la Rive gauche. Sa vocation de chanteuse à textes naît de la rencontre avec Léo Ferré, lors d'une soirée dédiée à Louis Aragon à la Mutualité, en 1959. «*Ce*

«J'ai compris que je voulais chanter pour faire passer un message.»

soir-là, j'ai eu un déclic, explique-t-elle. J'ai compris que je voulais chanter pour faire passer un message. Je suis allée voir Léo, et je lui ai dit que je voulais travailler avec lui.» Une amitié débute et d'autres rencontres suivent, construisant ainsi une discographie de combats, avec plus de trois cent chansons enregistrées entre 1959 et 2014. Mobilisée contre le colonialisme en Algérie, le franquisme, le nazisme, la guerre du Vietnam, contre la bombe atomique, pour la cause des ouvriers, la militante s'empare de très belles chansons: *Je n'irai pas en Espagne* (Pierre Louki), *Être mère au Vietnam* et *Chant pour Nguyen Van Troi* (poèmes vietnamiens), *Nuit et brouillard* (Jean Ferrat), *Hiroshima* et *La petite juive* (Maurice Fanon), *L'Affiche rouge* (Aragon et Ferré)... Francesca lutte aussi pour la cause des femmes. En 1971, elle signe le *Manifeste des 343 salopes*, pour la dépenalisation et la légalisation de l'avortement, puis enregistre en 1975 le 33 tours *Aujourd'hui les femmes*.

Malakoff, sa ville

En 1983, Francesca arrive à Malakoff. «*Léo Figuères était ravi de m'accueillir en tant que nouvelle habitante, raconte-t-elle. Je me suis tout de suite attachée à cette ville. Son atmosphère intime, sa place du marché, son humanisme. J'y ai chanté à trois reprises: pour la fête du centenaire de la ville en 1983, lors de l'hommage à Aragon en 1982, puis à Jean Ferrat en 2010 au Théâtre 71.*» Dans cette ville, Francesca a tissé des liens d'amitié autour de valeurs. Le 19 décembre, c'est au nom de ces valeurs que sa voix résonnait encore dans les allées du cimetière communal, en souvenir d'une amie, Josette Pappo. Francesca Solleville est ainsi... Une femme engagée, généreuse, à la voix qui porte des messages humanistes jusque dans le cœur de la ville et des hommes. ■

> **Prochain concert de Francesca Solleville: samedi 8 mars, au forum Léo-Ferré à Ivry-sur-Seine (94). Contact et information: 01 46 72 64 68. www.francescasolleville.com**



Parcours

1932

Naissance à Périgueux (Dordogne).

1959

Enregistrement de son premier 45 tours chez la maison de disques Boîte à musique: Francesca Solleville chante Aragon et Mac Orlan.

1964

Grand Prix de l'Académie Charles-Cros pour son récital numéro 2 de 1963.

1971

Enregistrement avec Mouloudji et Armand Mestral de La Commune en chantant, en hommage aux cent ans de la Commune de Paris.

1983

Arrivée à Malakoff.

2009

Sortie de l'album *Je déménage*.

2012

Sortie de l'album *La Promesse* à Nonna.



MALAKOFF
ENGAGÉE AUX CÔTÉS
DES FEMMES

CINÉMA
EXPOS
DÉBATS

PROGRAMME COMPLET
DANS LES LIEUX PUBLICS
+ WWW.MALAKOFF.FR

**OPI
NIONS**

ESPACE OUVERT À

*Majorité municipale, élus communistes,
antilibéraux et citoyens*

Les droits des femmes/un combat de tous les instants

Il y a 70 ans, en avril 44, les femmes obtenaient enfin le droit de vote !

Le gouvernement provisoire d'Alger, fidèle aux idéaux de la Résistance, mettait fin à cette injustice : les femmes devenaient alors des citoyennes à part entière, la société patriarcale leur reconnaissait enfin une conscience politique !

Mais 70 ans plus tard, protéger et élargir les droits des femmes reste un combat de tous les jours.

En Europe, des forces conservatrices se battent pour ramener la femme plusieurs décennies en arrière : c'est le cas en Espagne avec la remise en cause de la loi sur l'avortement, mais aussi en Pologne, en Hongrie, en Irlande ou à Malte.

Mais en France aussi, il faut rester vigilant : Pouvons-nous imaginer que nous devrions à nouveau descendre dans la rue pour défendre un droit acquis comme celui de l'IVG ?

En moins de 10 ans, pas moins de 130 centres d'IVG ont fermé ou ont été regroupés dans des mastodontes hospitaliers.

Des groupes rétrogrades et violents se sont constitués en mouvement politique pour combattre le droit à l'avortement. Et ce sont les mêmes qui se battent contre le mariage pour tous, l'homoparentalité, l'éducation à la sexualité, les études de genre, et plus généralement contre l'égalité entre les femmes et les hommes.

L'égalité ? Parlons-en ! Faut-il rappeler que 70 % du travail domestique est encore réalisé par les femmes ?

Que 80 % des temps partiels sont effectués par des femmes ? Que les salaires moyens féminins sont toujours inférieurs à 27 % de ceux des hommes ? Et la parité dans les mandats politiques reste elle aussi un combat ! Seulement 27 % des députés sont des femmes et il n'y a toujours que 13,8 % de femmes élues maires !

Vous comprendrez alors que nous ne sommes pas peu fières à Malakoff d'être administrées par une maire, dans une ville où il est vrai ce combat pour l'égalité se mène depuis si longtemps : la Malakoffite Augustine Variot ne fut-elle pas en 1925 l'une des premières femmes à siéger dans un conseil municipal, alors que les femmes n'avaient pas encore le droit de vote !

Vous pouvez compter sur les élus Communistes, Anti libéraux et Citoyen pour continuer à mettre en place des politiques d'aide à l'émancipation des femmes aux côtés des hommes. Nous continuerons à investir et à développer sans relâche des politiques sociales, culturelles afin que les femmes puissent prendre toute leur place dans la société et s'épanouir comme elle le souhaite dans leur travail !



> *Patricia Chalumeau*
Conseillère municipale

L'EXPRESSION DES ÉLUS DU CONSEIL MUNICIPAL

Les textes publiés engagent la seule responsabilité de leurs auteurs

Majorité municipale, élus socialistes

Le budget : des projets ambitieux

« Une bonne politique budgétaire communale doit, pour nous, socialistes de Malakoff, s'articuler autour de quatre principes.

Évaluation. Dans une période de raréfaction des deniers publics, toutes les politiques financées par la commune doivent être évaluées : l'objectif qu'elles poursuivent est-il atteint ? Cet objectif est-il toujours en accord avec les attentes des habitants ? Ne pourrait-on pas faire mieux avec moins ou autant de moyens ?

Qualité du service public. Contrairement à la droite, nous croyons qu'un service public municipal de qualité, adapté aux besoins des habitants, est essentiel pour la cohésion sociale.

Justice fiscale. Les impôts locaux qui financent les politiques locales doivent être les plus justes possibles. A cet égard et bien que cela ne dépende pas du conseil municipal, nous plaçons pour une taxe d'habitation plus progressive.

Participation de chacun. En dehors des services publics essentiels (état civil, sécurité, éducation, etc.) qui doivent évidemment rester gratuits, les services « facultatifs » (brocantes, stationnement, transports, etc.) doivent être partiellement financés par une contribution des usagers : tous les habitants, et c'est justifié socialement, ne paient pas d'impôts, mais tous doivent contribuer, même modestement. Cette contribution est la manifestation de l'appropriation par chacun de biens collectifs et évite ainsi bien des dégradations. Au regard de ces quatre principes, le budget 2014 que nous avons voté avec mes collègues du groupe socialiste, lors du dernier conseil municipal de la mandature, va dans la bonne direction.

Plus globalement, depuis 2008, les finances de la ville ont été bien gérées. Nous sommes moins endettés qu'au début du mandat et si nous ne contractons aucun nouvel emprunt, notre dette actuelle (38 millions d'euros) sera encore divisée par deux à la fin de la prochaine mandature. Nos dépenses sont maîtrisées : cette année, sur 100 euros, la ville en dépensera 87 en fonctionnement (dont 56 en personnel et 3 en charge de la dette) et en épargnera 13 qui pourront être réinvestis.

Des projets ambitieux : Cette saine gestion nous permet aujourd'hui de retrouver des marges de manœuvre. Ainsi, le budget 2014 va permettre de financer, et nous nous en réjouissons, des travaux de modernisation des écoles et du marché, des travaux de voirie essentiels, la rénovation de logements sociaux et le renouvellement d'équipements médicaux du CMS. Malgré la baisse des dotations, il faut poursuivre dans cette voie, en étant inventifs, pour pouvoir offrir de nouveaux équipements et de nouveaux services aux Malakoffiens.

> Catherine Picard
Présidente du groupe des élus socialistes
Maire adjointe, Conseillère communautaire Sud de Seine,
42 av Pierre Larousse
Tél : 01 79 06 26 97
www.psmalakoff.net



Opposition municipale, Nouveau Centre, UMP, Gauche Moderne et divers droite

Lettre ouverte : Nos libertés foutent le camp dans l'indifférence totale

« La manipulation des esprits, celles des élites est encore plus facile que celle des masses. » disait Jean Yanne. Aujourd'hui, nous ne pouvons plus émettre une idée différente ou un avis discordant sur les sujets dits sensibles, sans être traité de tous les maux.

La « bonne pensée » imposée par nos élites tellement intelligentes devient une nouvelle religion. Il faut être particulièrement distrait pour ne pas s'inquiéter des censures, des intolérances, des oukases, que montre ce pouvoir. L'avancée tentaculaire de la pensée unique créée au fil des années engendre une atmosphère pesante tant en France qu'en Europe.

Premier exemple : La théorie du genre qui prétend déconstruire les identités sexuelles, est nouvellement expérimentée dès l'école primaire ; les parents connaissent-ils vraiment ces nouveaux programmes scolaires, l'ABCD de l'égalité ou le film Tomboy ?

Le pouvoir doit cesser de mépriser les citoyens, la démocratie et les valeurs familiales. Ne touchez pas à nos enfants, ils n'appartiennent pas à la République. Dans une France qui a besoin de repères, de stabilité, de valeurs pour affronter la mondialisation, le chômage, les épreuves de la vie etc... la gauche, au pouvoir depuis près de 2 ans, fait ce qu'elle a toujours fait : diviser et favoriser les extrêmes pour tenter d'en tirer profit, en espérant se sauver par la manipulation et le désordre.

Autre sujet tabou : le peuple Suisse vient de dire simplement non à l'immigration de masse. Saluons le résultat de ce referendum qui illustre la rébellion des peuples contre les pouvoirs qui décident à l'avance de ce qui est bon ou non. Un tel débat est impossible en France.

Malika Sorel affirme que « l'importance des flux migratoires », dans lesquels elle range également le regroupement familial, a conduit à la reconstitution des sociétés d'origine sur le sol d'accueil. Dans ces conditions, l'intégration devient impossible... ». Une observation pleine de bon sens, pourtant, ce thème est interdit de critique. Doit-on et peut-on toujours faire plus pour ceux qui doivent s'intégrer ? La surenchère permanente de la gauche a libéré une parole mortifère pour la démocratie, la liberté d'expression et l'équilibre de notre société.

La fraternité des individus se construit sur le socle commun des valeurs, de la langue, du mode de vie, un destin commun. Nos dirigeants prennent le périlleux chemin inverse.

Est-il du devoir d'un gouvernement de nous dire comment penser, écrire ou parler ? Non trois fois non. La disparition du sens critique fait peser une menace grave sur l'avenir de la civilisation. L'esprit de résistance doit nous animer.

> Thierry Guilmart
Conseiller municipal
UMP-Divers droite
Courriel : malakoffavenir@hotmail.fr



Opposition municipale, divers centre

Voici mon ultime tribune dans Malakoff Infos

« Cette tribune est la dernière de mon mandat de conseiller municipal et je souhaiterai profiter de cette occasion pour m'adresser à vous de manière un peu plus personnelle qu'à l'accoutumée.

Il n'est d'ailleurs pas sûr, sauf à ce que nombre d'entre vous se mobilisent de manière massive au premier tour des municipales le 23 mars prochain pour la liste Malakoff Plurielle (je suis en 4ème position, pour ceux que cela pourrait intéresser...), que je n'ai plus l'occasion de m'exprimer dans le Malakoff Infos dès le mois prochain...

Si mes comptes sont bons, il s'agit de ma soixantième tribune (à raison de 10 par an depuis 2008), moins une, à savoir celle censurée par la commune en octobre 2013 (et pour laquelle cette dernière a été condamnée à la publier le mois suivant). Quelques centaines de lecteurs par mois sur des sujets qui touchent à notre vie de tous les jours, ce n'est quand même pas une expérience si fréquente que cela. Et je me réjouis de n'avoir jamais éprouvé l'angoisse de la page blanche.

Parfois écrite la veille du bouclage du Malakoff Infos, mais réfléchie le plus souvent plusieurs jours à l'avance, j'y ai toujours pris beaucoup de plaisir à vous raconter ma perception de la vie locale. La trentaine de conseils municipaux auxquels j'ai pu participer en constituait souvent la matière première. Mais pas seulement. Mes lectures d'autres expériences locales, les remarques et les retours des uns et des autres, et ma curiosité sur certains sujets (rapport de la Chambre régionale des comptes...) constituaient aussi les sources privilégiées de ces chroniques.

Il s'agissait à chaque fois pour moi de vous proposer un regard différent sur l'actualité locale et la gestion de la ville, choisissant de manière délibérée de ne pas m'aventurer, comme beaucoup d'autres, sur le terrain de la politique nationale (d'ailleurs prohibée par les textes).

À l'heure de clore cette page, c'est ce lien écrit avec vous qui sera sans doute ce qui me manquera le plus. Les soutiens parfois chaleureux de certains d'entre vous me font croire que mes tribunes étaient lues et appréciées, sans doute parce qu'elles donnaient à lire une autre façon de penser la politique. C'est donc tout naturellement que mes derniers remerciements vous sont adressés.

Plutôt que de terminer par un point final, je choisis les trois points de suspension. A bientôt j'espère, ici peut-être ou sous d'autres formes, à n'en pas douter...

> Jean-Emmanuel Paillon
Conseiller municipal
Courriel : jepaillon@hotmail.com
Tel : 06 60 96 65 45



→ **Services de garde**

Garde médicale

Du lundi au samedi :
20 h-24 h.
Dimanches et jours
fériés :
De 9 h à 24 h
> 10, bd des Frères-
Vigouroux, Clamart.
Indispensable de prendre
rendez-vous au 15.

Pharmacies

> 9 mars
Pharmacie Armat
8 place de la République,
Vanves
Tél. : 01 46 42 10 12
> 16 mars
Pharmacie Burbot
24 rue Jean-Bleuzen,
Vanves
Tél. : 01 46 42 38 94
> 23 mars
Pharmacie Châtillon
20 avenue Pierre-
Brossolette, Malakoff
Tél. : 01 46 57 04 90
> 30 mars
Pharmacie La Rosa Corn
2 boulevard du Colonel-
Fabien, Malakoff
Tél. : 01 46 42 61 91
> 6 avril : Pharmacie Viel
32 rue Auguste-Comte,
Vanves
Tél. : 01 46 42 10 30

Infirmières

Mmes Lefaire, Raffanel,
Tutin et M. Poupeau
> 01 46 54 25 47
Marie Minasi et Liliane
Ricci
> 01 46 55 82 05
Dupuis Élise
> 06 68 10 56 06
Marie-Dominique
Barbier
> 06 62 83 88 46
ou 01 57 63 80 92
Manigart Charline
> 06 77 87 22 59
Manigart Jean-Claude
> 06 07 13 52 93
Braux Christine
> 06 62 19 92 04
Desmoulins Joël
> 06 85 07 07 73

Urgences dentaires

Dimanches et jours fériés :
appelez le 15
10 boulevard des Frères-
Vigouroux à Clamart, de 9 h
à 12 h et de 14 h
à 17 h.
Autres jours : contactez les
cabinets dentaires
(numéros dans l'annuaire).

**Urgences
vétérinaires**

Appelez votre vétérinaire
habituel.

ÉTAT CIVIL

DU 12 JANVIER AU 8 FÉVRIER 2014

→ **Bienvenue**

Hourdé Thibaud Suzy •
Guehliz Aliyah • Chouikha
Lyna • Buia Nathan •
Riquet Maiwenn • Agullo
Valentine • Boistel Denis
Lisa • Snaieden Cottineau
Sacha • Deslandes Chloé •
Ruiz Enzo • Jau Margaux •
Pernelle Diane • Riboulet
Bastien • Benoud Rayan-
Mohamed • Ourbak
Samuel • Hadj-Abbes
Chahinez • Cuq Eléanore •
Vandaële Roxane •
Bertrand Capucine •
Riviere Thomas •
Gagnaire Legal Rose •
Kessoum Sanaa • Tanays
Johan • Petryshak Eduard
• Papciak Lola • Karras
Ines •

→ **Vœux de bonheur**

Altis Marc et Chamak
Manal • Boubarka Belhadj
et Benhada Fatima •
Guillot Grégory et
Bigorgne Priscillia •

→ **Condoléances**

Rouveyrollis-Roussel
Nicolas 39 ans • Boniec
veuve Lecomte Françoise
83 ans • Delaleu Guy 84
ans • Desmottes Pascale 66
ans • Dauvergne Daniel 83
ans • Doineau épouse
Lévénés Jeannine 84 ans •
Pouret veuve François
Alice 90 ans • Valbonesi
Silvano 81 ans • Collard
André 79 ans • Meyniac
Raymond 78 ans • Eon
Robert 87 ans •

URBANISME

→ **Permis**

**Autorisations accordées entre le 12 janvier
et le 7 février 2014 :**

Monsieur Chantreux - Pose de deux chassis de toit -
9 boulevard des Frères Vigouroux • Monsieur Deslandes
Olivier - Pose d'un chassis de toit - 4 rue Danicourt • SCI
Jafa - Démolition de remises et construction d'un immeuble
de deux logements - 32 rue Jules Guesde • Monsieur et
Madame Le Nghiem - Modification des espaces verts -
18, 20 et 22 rue Ernest Renan • SCI Les Frères Aoudi -
Surélévation d'un bâtiment - 136 avenue Pierre Brossolette •

Appel à témoins



Vous souvenez-vous des majorettes de Malakoff ? Si vous en étiez une, ou si vous en connaissiez, n'hésitez pas à contacter la rédaction. Nous aimerions recueillir vos témoignages afin de consacrer un article à ce sujet.
Contact : Anne Bléger (01 47 46 75 21
ou ableger@ville-malakoff.fr).

Recensement militaire

Tout Français doit spontanément se faire recenser, dès l'âge de 16 ans, auprès de sa mairie (ou du consulat s'il habite à l'étranger). Cette formalité est obligatoire pour pouvoir se présenter aux concours, examens publics et permis de conduire.

Qui est concerné ?

Tous les jeunes Français ayant atteint l'âge de 16 ans, les filles comme les garçons. Les périodes de recensement sont établies en fonction de la date de naissance. La journée d'appel de préparation à la défense s'effectue avant le 18^e anniversaire.

Où et comment se faire recenser ?

Le recensement s'effectue en mairie, au service de l'état civil, ou directement via le formulaire en ligne sur service-public.fr (vous devez avoir préalablement créé un compte).

Pièces à fournir :

- > Carte nationale d'identité ou tout autre pièce prouvant la nationalité française (passeport)
 - > Livret de famille des parents
- Plus d'infos : service état civil, 1, place du 11-Novembre-1918. Tél. : 01 47 46 76 42.
www.ville-malakoff.fr

SERVICES

→ **10 + 5 ans**

La validité de la carte nationale d'identité est prolongée de cinq ans !
Les cartes d'identité délivrées depuis le 1^{er} janvier 2014 sont valables 15 ans. Néanmoins, elles restent valables 10 ans, lors de la délivrance, pour les personnes mineures (moins de 18 ans).
Plus d'infos : www.interieur.gouv.fr

→ **Course contre la faim**

Le 16 mai prochain, entre 8 h et 12 h, 265 000 jeunes, dont une centaine d'élèves de 6^e du collège Henri-Wallon, seront sur la ligne de départ à l'occasion de la 17^e édition de la Course contre la faim. Cet événement pédagogique et sportif permet à Action contre la faim de sensibiliser et mobiliser chaque année des milliers de jeunes à un fléau qui tue encore chaque jour 8 500 enfants : la sous-nutrition. Pour cette journée sportive, citoyenne et solidaire, ces élèves devront parcourir le plus de kilomètres possible. Parrainés par leurs parents, voisins et amis qui leur promettent une petite somme d'argent pour chaque kilomètre parcouru, ils apporteront concrètement leur aide aux populations qui souffrent de la faim.

→ **Buvez de l'eau du robinet**

Élément vital pour l'être humain, l'eau du robinet constitue une source d'apport en de nombreux sels minéraux et oligoéléments. L'eau calcaire participe à l'apport en calcium, dont l'organisme et le squelette ont besoin. Le service public de production et de distribution de l'eau potable est géré par le Sedif (Syndicat des eaux d'Île-de-France), qui regroupe 149 communes autour de Paris et dessert plus de 4,3 millions de Franciliens. Cette gestion est la garantie d'une eau de qualité, avec près de 350 000 analyses par an, et 63 paramètres contrôlés. Il est important d'absorber de l'eau régulièrement en petites quantités, tout au long de la journée, plutôt que de boire uniquement pendant les repas.

➔ **Prévention du cancer colorectal**

Le cancer colorectal se situe au 3^e rang des cancers les plus fréquents et au 2^e rang des décès par cancer. Pourtant, détecté à temps, il peut être guéri 9 fois sur 10. Mars sera le mois de la prévention, avec la campagne nationale Mars Bleu, dont l'objectif est de favoriser le dialogue avec le médecin généraliste, qui détecte les facteurs de risque pour le cancer colorectal, et oriente, dès 50 ans, vers un dépistage systématique et régulier, adapté à chaque cas. Le programme national de dépistage organisé du cancer colorectal permet à toutes les personnes de 50 à 74 ans de bénéficier d'un test Hémocult tous les deux ans, remis par le médecin généraliste au cours d'une consultation. Ce test est simple, à faire chez soi, et son analyse est entièrement prise en charge par l'Assurance maladie. Il peut permettre de détecter un cancer colorectal à un stade très précoce de son développement ou des polypes avant qu'ils n'évoluent vers un cancer. Vous avez entre 50 et 74 ans, demandez en ligne votre invitation au dépistage, sur le site www.adk92.org Plus d'infos : 0 800 800 444.

➔ **Portes ouvertes chez les sapeurs-pompiers**

Afin de permettre à nos concitoyens de découvrir de plus près le monde des sapeurs-pompiers, le poste de commandement de la 21^e compagnie de la Brigade de sapeurs-Pompiers de Paris organise ses portes ouvertes le 28 juin 2014, de 10 h à 18 h, au sein de sa caserne implantée au 287 avenue du général-De-Gaulle à Clamart. Durant cette journée, diverses présentations seront réalisées : **Des démonstrations dynamiques** : engagement des engins dans le cadre d'un incendie, intervention pour accident de circulation avec manœuvre de désincarcération, opération de sauvetage réalisée par le Groupe d'intervention en milieux périlleux, engagement des équipes cynotechniques (maîtres-chiens), etc. **Des ateliers pédagogiques** : secourisme, montée à la « grande échelle », parcours de reconnaissance pour les enfants, utilisation de la lance à incendie, sensibilisation aux risques domestiques, présentation d'engins de pompiers d'hier et d'aujourd'hui, etc. **Des stands** : restauration, boissons, souvenirs. Ainsi, jeunes et moins jeunes pourront côtoyer tout au long de cette journée la vie d'une caserne de sapeurs-pompiers et confirmer, pour certains, de futures vocations de soldats du feu. Venez nombreux !

➔ **Randonnée pour tous**

Le Comité départemental de la randonnée pédestre des Hauts-de-Seine et le Comité départemental du tourisme, avec le concours de la Commune de Châtenay-Malabry, de l'Office du tourisme et de la Maison de Chateaubriand organisent le dimanche 6 avril une manifestation pédestre gratuite ouverte à toutes et à tous. Cette randonnée pédestre partira de la Coulée Verte (face au château de Sceaux) et proposera cinq parcours différents offrant un dépaysement garanti. Inscription recommandée sur www.rando92.fr Renseignements au 01 41 08 05 21 ou 06 80 53 62 91

Erratum

Dans le dossier Habiter sa ville (pages 16-19) du numéro 268 de Malakoff-infos du mois de décembre-janvier 2014, figure une imprécision concernant le taux de logements sociaux. La loi SRU (Solidarité et renouvellement urbain) du 13 décembre 2000 imposait aux villes 20 % de logements sociaux. Mais la loi Dufflot relève ce chiffre à 25 % depuis le 18 décembre 2013.

Inscription au vide grenier de printemps



Attention changement de lieu ! Le vide-grenier de printemps quitte le boulevard Stalingrad pour revenir sur la place du 11-Novembre-1918 et ses rues adjacentes. Ce vide grenier est exclusivement réservé aux particuliers ne faisant pas profession de commerce et ne vendant pas exclusivement de la marchandise neuve. Le prochain vide-grenier de printemps aura lieu dimanche 17 mai. L'inscription se fera, par courrier uniquement, du lundi 24 mars au dimanche 23 avril. Votre inscription ne sera définitive que dès la réception d'un numéro d'emplacement. Attention, les inscriptions se font dans la limite des places disponibles. Ces dates sont à titres indicatifs, les inscriptions se clôtureront dès que le nombre définitif d'inscrits sera atteint. Utilisez la fiche d'inscription disponible du lundi 24 mars à la clôture des inscriptions, à l'accueil de la mairie (1 place du 11-Novembre-1918), ou sur le site de la ville www.ville-malakoff.fr. Votre dossier complet sera à retourner à l'adresse suivante : Hôtel de Ville de Malakoff - Comité des fêtes, 1 place du 11-Novembre-1918, 92240 Malakoff. **Pièces à fournir (photocopies) :**
 > fiche d'inscription dûment complétée,
 > recto verso d'une pièce d'identité,
 > attestation d'assurance de responsabilité civile de l'année (ex. : assurance habitation),
 > une enveloppe à votre adresse timbrée au tarif lettre
 > un descriptif des objets à vendre et leur état
 > un règlement par chèque à l'ordre du comité des fêtes de Malakoff : 10 € par emplacement pour les habitants de Malakoff, 20 € par emplacement pour les extérieurs (un emplacement fait deux mètres linéaires)
 > en cas d'hébergement : une attestation écrite du logeur sur papier libre + un justificatif de domicile du logeur + un justificatif de domicile au nom du demandeur et à l'adresse du logeur

en mairie du 20 janvier au 1 mars, mardi de 14 h à 17 h, mercredi et vendredi de 9 h à 12 h. Tél : 01 47 46 75 00.

➔ **FNACA**

Les membres du bureau du Comité FNACA de Malakoff et leur Président invitent les adhérents(es) de la FNACA, les sympathisants(es) et les habitants de Malakoff, à participer très nombreux(ses) aux Cérémonies du 19 mars 2014. Ce jour-là sera le 52^e anniversaire du 19 mars 1962, date officielle du Cessez-le-Feu en Algérie, marquant ainsi la fin des conflits en Algérie, Maroc et Tunisie. Déroulement des cérémonies : 9 h 15 : office religieux en l'Église Notre-Dame avenue Pierre-Larousse. 10 h 15 : dépôts de gerbes à la Maison de la vie associative rue Victor-Hugo. 10 h 40 : dépôts de gerbes au Monument aux morts aux Place du 10-Juillet, lecture du Message du Bureau national de la FNACA, et discours de Madame le Maire de Malakoff. 11 h 20 : dépôts de gerbes rue du 19-Mars-1962. 11 h 40 : dépôts de gerbes au Monument aux morts et au carré militaire au cimetière de Malakoff.

ASSOCIATIONS

➔ **Baby bouge**

Pour cette nouvelle saison, l'association vient de créer son blog <http://babybougemalakoff.eclublog.com> Nos Adhérentes y trouveront des informations relatives à notre métier au quotidien, des photos, des informations sur le forum privé. Les parents pourront y découvrir les coulisses des activités de leurs enfants et des informations pratiques. N'hésitez pas à le visiter et à nous faire part de vos idées et suggestions. Pour toutes questions, vous

pouvez joindre M^{me} Deviercy au 06 21 53 20 63.

➔ **Soirée radio crochet**

Venez chanter avec un orchestre sur les tubes des années 1970-1980 le samedi 8 mars à 19 heures. Au programme de cette soirée organisée par le comité des fêtes et l'association LCCD : apéritif madison - paella géante. Entrée : 15 euros (avec repas) Lieu : salle des fêtes Jean-Jaurès, 11 rue Jules-Ferry (parking gratuit) Réservations auprès du service culturel

➔ **Association française de chant prénatal musique et petite enfance**

L'association met en place l'atelier « Musique en famille », pour le plaisir de partager autour de la musique, de vivre un moment convivial en famille, mercredi 19 mars. Si vous souhaitez animer des ateliers « chanter avec bébé », inscrivez-vous à la formation musique et petite-enfance du 4 mars au 7 mars, puis du 8 au 11 avril. Et toujours des séances de chant prénatal en individuel ou en couple.



Renseignement et inscription au 06 64 76 84 52 ou judith@chantprenatal.com

→ **Arts et Bien-être**

L'association Arts & Bien-être organise un dimanche par mois des rencontres sur le thème : « Un après-midi pour les arts ». Les prochaines rencontres auront lieu les dimanches 9 mars et 6 avril à 17 h (l'adresse vous sera communiquée à travers notre bulletin d'information, disponible sur demande à artsetbienetre@gmail.com ou sur notre site artsetbienetre.blogspot.com.

Que vous soyez amateur ou professionnel, que vous ayez envie de chanter, jouer un morceau de musique, citer un poème, un conte ou un extrait d'une pièce de théâtre, présenter vos créations personnelles (sculptures, peintures...) ou tout simplement venir écouter, ces après-midis

"Pour les arts" vous sont dédiés. La partie spectacle commence à 17 h, pour laisser la place vers 18 h 30 à un buffet auquel chacun contribue, en apportant des gâteaux salés, sucrés et des boissons. Une suite improvisée autour de la chanson pourra être organisée en fonction de la demande des participants.

Renseignements : Contacter l'association Arts & Bien-être au 06 77 02 72 03 ou par mail : artsetbienetre@gmail.com.

→ **Formation en bien-être pour tous**

Laurence de la Rivière (Stretching-bien-être) et Carole Foldi (So relax) vous proposent de vous faire découvrir comment parvenir à un mieux-être à l'occasion d'un stage qui se déroulera le dimanche 16 mars, de 15 h à 18 h 30. 1^{re} partie : stretching postural (auto-étirements et respiration) de 15 h à

16 h 30 - collation
2^e partie : sophrologie et auto-massage (relaxation et détente) de 17 h à 18 h 30
Pour tout renseignement, vous pouvez contacter Laurence au 06 81 55 60 19 ou Carole au 06 80 44 59 16. Le nombre de places étant limité à 15 personnes, inscrivez-vous au plus vite. Tarif solo : 50 €, couple 40 € par personne.

→ **Sommeil et santé**

Dans le cadre de la journée du sommeil, l'association Sommeil et santé et l'hôpital Antoine-Béclère proposent une conférence animée par des spécialistes du sommeil et du transport, le vendredi 28 mars. Au programme, divers ateliers sur l'interaction transport-sommeil, le transport routier et le sommeil, le sommeil des navigants des vols long courrier.

> Vendredi 28 mars, de 14 h 30 à 17 h, salle des fêtes municipales, place Jules-Hunebelle, à Clamart.

Plus d'infos : www.sommeilsante.asso.fr ou contact@sommeilsante.asso.fr

→ **Secours populaire**

En raison des élections européennes et municipales, la braderie du mois de mars n'aura pas lieu. Elle a été reportée au samedi 31 mai ou 21 juin. Plus de précisions vous seront communiquées ultérieurement. Donc, il n'y aura que deux braderies au lieu de trois au premier semestre.

Les personnes disposant de quelques heures par semaine peuvent nous rejoindre à tout moment, afin de nous aider dans différentes tâches. Toutefois, nous

recherchons de toute urgence une personne connaissant le secrétariat pour deux à six heures par semaine.

Les tickets de don'actions sont en vente au bureau les jours d'ouverture (2 € le ticket, 20 € le carnet). Nous acceptons toujours les dons financiers ainsi que la vaisselle, les jouets, les petits bibelots. Nous traversons en ce moment une période difficile concernant l'aide alimentaire européenne. L'approvisionnement de cette aide européenne devrait recommencer dans le courant du mois d'avril. De ce fait, la distribution est moindre et nous la complétons en achetant des produits de première nécessité.

→ **Parution des infos associatives**

Vous êtes une association ? Pour faire publier vos annonces dans Malakoff-infos, envoyez-les au journal, avant le 10 du mois précédant sa parution, par courriel : servicecommunication@ville-malakoff.fr, par fax : 01 47 46 76 88, ou par courrier : Malakoff infos, Hôtel de Ville, 1 place du 11-Novembre-1918, 92240 Malakoff.

JOURS DE COLLECTE DES DÉCHETS ET ENCOMBRANTS

Les collectes se font le matin de 6 h 30 à 14 h. Les déchets encombrants et les bacs devront être sortis la veille à partir de 19 h ou le matin même avant 6 h 30.

Encombrants : une collecte par mois

SECTEUR NORD

1^{er} lundi du mois. Prochaines collectes lundis 7 avril et 5 mai.

SECTEUR SUD

2^e lundi du mois. Prochaines collectes lundis 10 mars et 14 avril.

Ordures ménagères (bac vert) : 3 collectes par semaine

SECTEUR NORD

lundis, mercredis et vendredis.

SECTEUR SUD

mardis, jeudis et samedis.

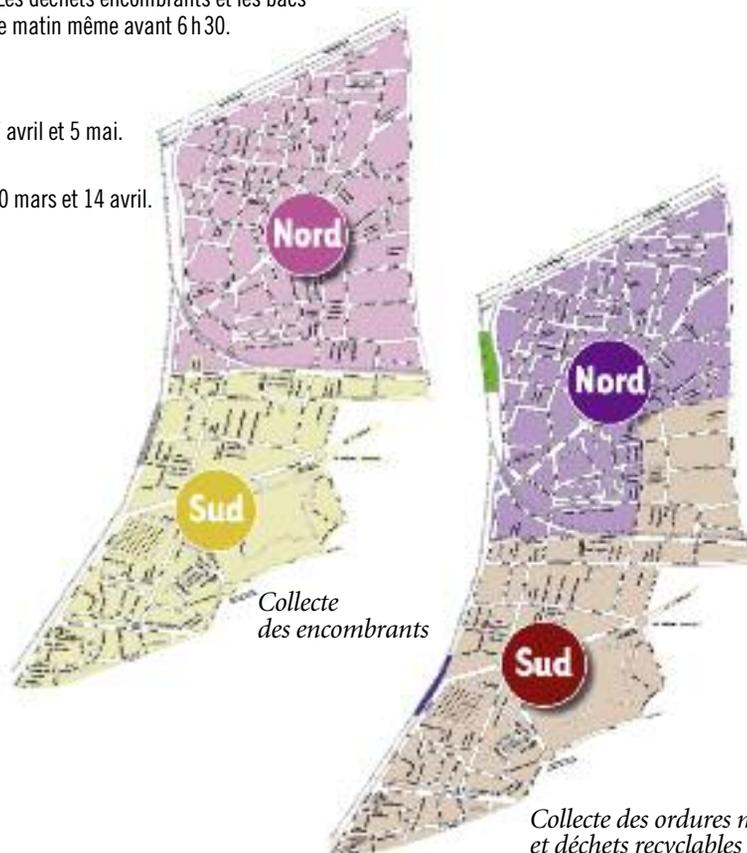
Déchets recyclables (bac bleu) : 1 collecte par semaine

SECTEUR NORD

mercredis

SECTEUR SUD

jeudis

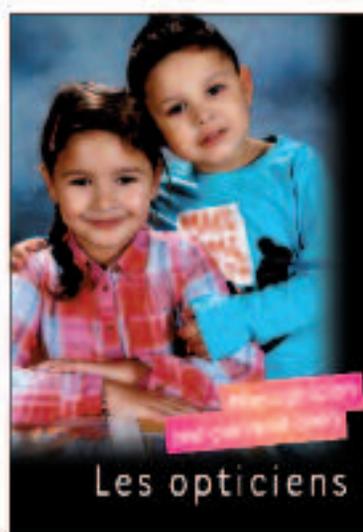


Déchetterie rue de Scelle

Tous les mardis de 13 h à 17 h 30 et le 1^{er} samedi de chaque mois aux mêmes horaires.

Déchetterie de Châtillon

Rue Roland-Garros. Tous les vendredis de 13 h à 17 h 30 et chaque 3^e samedi du mois.

	<h3>Enfants</h3> <p>1 monture HELLO KITTY ou CARS + 2 verres incassables anti-rayures + une 2^{ème} paire</p> <p>292 € 149 €</p>  	<h3>Tendance</h3> <p>Forfaits RAY-BAN ou DOLCE & GABBANA + 2 verres incassables anti-rayures et anti-reflets</p> <p>294 € 199 €</p> 	<h3>Progressifs</h3> <p>1 monture HUGO BOSS ou MAX MARA + 2 verres progressifs incassables anti-rayures et anti-reflets</p> <p>599 € 399 €</p>  
<p>Les opticiens COSMAS ©</p> <p>MALAKOFF : 75, avenue Pierre Larousse. 92240. Tél : 01 47 35 71 44 VERRES DE FABRICATION FRANÇAISE</p>			



Les PAYSAGISTES
de **VOTRE PARADIS VERT**
Malakoff • Paris Sud

Contrat d'entretien • Remise en état
Tonte • Débroussaillage
Élagage • Abattage
Gazon en plaque • Semi • Plantation
Arrosage automatique • Terrasse

Tél. : 06 18 42 13 87
Site : www.angejardin.fr
Mail : ange-jardin@wanadoo.fr

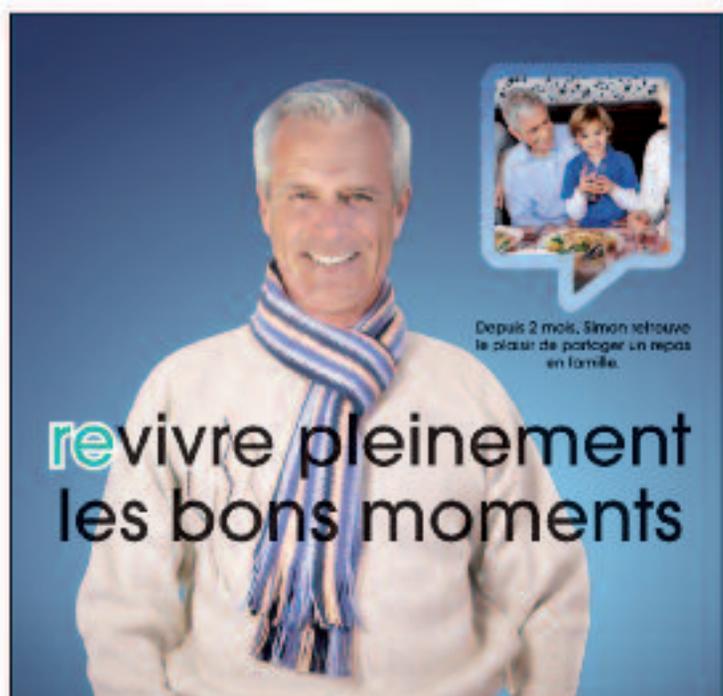
Devis gratuit
Services rapides

RCS Nanterre 3.412.811.725

Votre publicité
dans **Malakoff**
infao

Diffusé chez tous vos clients résidentiels ou professionnels,
distribué dans toutes les boîtes aux lettres

 **01 55 69 31 00**
contact@hsp-publicite.fr




Depuis 2 mois, Simon retrouve
le plaisir de partager un repas
en famille.

**revivre pleinement
les bons moments**

L'audition, c'est **entendre**
... et la vie recommence.

www.entendre.com

Mireille THOMANN
Didier COLIN
Audioprothésistes
56, av. Pierre Larousse
92240 MALAKOFF
Tél. : 01.40.92.78.92

Des solutions auditives à votre image :
C'est dans le cadre de scènes de la vie quotidienne
que l'on peut déceler les premiers symptômes d'une
perte auditive.
De véritables solutions existent en matière
d'appareillage, de technique et de budget. Pour cela,
Entendre vous invite à découvrir la solution auditive
la plus adaptée à vos besoins.

ENTREPRISE
PERQUIN

Couverture
Tuiles
Ardoises
Zinguerie
Pose de Vélux

ENTREPRISE QUALIFIÉE

LA CONFÉDÉRATION FRANÇAISE DES ENTREPRISES QUALIFIÉES

12, rue de la Petite Fontaine
91430 VAUHALLAN

Tél : 01 69 41 36 12
Mobile 06 62 17 10 14

Site : www.couverture-perquin.fr - Mail : entreprise.perquin@yahoo.fr

AGENDA

→ DU 4 AU 20 MARS

ÉGALITÉ HOMMES-FEMMES

Rendez-vous autour de la Journée internationale des droits des femmes :

Exposition

C'est mon genre

> Jusqu'au 11 mars
Maison de la vie associative,
26 rue Victor-Hugo

Je ne crois que ce que je vois

> Jusqu'au 14 mars
Hôtel de Ville,
1 place du 11-Novembre-1918

Conférence *Égalité filles-garçons : la transmission*

Voir page 9.
> Vendredi 7 mars de 10 h à 12 h
Maison de la vie associative,
26 rue Victor-Hugo

Conférence cinéma autour de *La cité des femmes*, de Fellini

Voir page 14.
> Jeudi 13 mars à 19 h 30
Maison de la vie associative,
26 rue Victor-Hugo

Débat *L'égalité femmes-hommes au travail, c'est pour quand ?*

> Mercredi 19 mars à 18 h
Maison de la vie associative,
26 rue Victor-Hugo

Projection de *La cité des femmes*

> Jeudi 20 mars à 20 h
Cinéma Marcel-Pagnol,
17 rue Béranger

→ JUSQU'AU 13 MARS

THÉÂTRE

Anna et Martha

> Théâtre 71,
3 place du 11-Novembre-1918

→ JUSQU'AU 30 MARS

EXPOSITION

Ernest Pignon-Ernest

> Maison des Arts,
105 avenue du 12-Février-1934

→ DU 7 AU 27 MARS

EXPOSITION

Évocations

> MJQ Barbusse,
4 boulevard Henri-Barbusse

→ 9 MARS

BRUNCH MUSICAL

César Franck et Gabriel Fauré

> foyer-bar du Théâtre 71,
3 place du 11-Novembre-1918

→ 14 MARS

MARCHÉ DES CRÉATEURS *Métamorphoses*

Voir page 15.
> de 16 h à 20 h le vendredi,
de 10 h à 19 h le samedi
Maison de la vie associative,
26 rue Victor-Hugo

→ 15 MARS

SPECTACLE ENFANTS *Et tric et trac*



> 10 h 30,
Médiathèque Pablo-Neruda,
24 rue Béranger

→ 15 MARS

MUSIQUE Concert des orchestres du conservatoire

> 20 h, Théâtre 71,
3 place du 11-Novembre-1918

→ 16 MARS

LECTURE *Alfred Hitchcock contre Edward Hopper*

> 18 h, Maison des arts,
105 avenue du 12-Février-1934

→ DU 17 AU 30 MARS

EXPOSITION Fantasy médiévale

Vernissage samedi 22 mars
à 15 h.
> Médiathèque Pablo-Neruda,
24 rue Béranger

→ DU 18 AU 28 MARS

THÉÂTRE

Immortels

Voir page 14.

Jeudi 20 mars, rencontre avec le metteur en scène et les comédiens après la représentation.
> Théâtre 71,
3 place du 11-Novembre-1918

→ 19 MARS

COMMÉMORATION

Fin de la guerre d'Algérie

> 10 h 15, rassemblement à
la Maison de la Vie Associative,
26 rue Victor-Hugo

→ 19 MARS

MUSIQUE

Carte blanche

Un programme des élèves du conservatoire.
> 19 h, Conservatoire,
66-68 boulevard Gabriel-Péri

→ 20 MARS

FORMATION

Session de recrutement

Inscrivez-vous à la session de recrutement pour la formation « agent de services hospitalier » au 01 55 95 95 32 ou par courriel : emploi@suddeseine.fr.
> 9 h 30, Amire,
2 rue Augustine-Variot

→ 21 MARS

CONFÉRENCE Initiation au yoga du son

> 20 h 30,
Médiathèque Pablo-Neruda,
24 rue Béranger

→ DU 21 AU 23 MARS

SPECTACLE

Cabaret Boris Vian

Avec les classes de chant lyrique et de théâtre du conservatoire.
> 20 h le vendredi et samedi,
16 h le dimanche,
MJQ Henri-Barbusse,
4, boulevard Henri-Barbusse

→ 23 MARS

CITOYENNETÉ 1^{er} tour des élections municipales

→ 26 MARS

FORMATION

Les rencontres de l'alternance

Voir page 11.
> de 10 h à 16 h 30
Théâtre des sources,
8 avenue Jeanne et Maurice-
Dolivet, Fontenay-aux-Roses

→ 29 MARS

SPORT

Cross des écoles

> à partir de 10 h,
stade Marcel-Cerdan,
boulevard de Stalingrad

→ 30 MARS

JAZZAMALAK

Percussions profiles



> 17 h, Théâtre 71,
3 place du 11-Novembre-1918

→ 30 MARS

CITOYENNETÉ

2^e tour des élections

→ DU 31 MARS AU 3 AVRIL

MUSIQUE

Auditions des élèves de l'école Musiques tangentes

> MJQ Barbusse,
4 boulevard Henri-Barbusse

→ 1^{ER} ET 2 AVRIL

DANSE

Bal.exe

> Théâtre 71,
3 place du 11-Novembre-1918

→ 2 AVRIL

EMPLOI

Opération Job d'été

Voir page 9.
> de 9 h 30 à 16 h 30,
salle Léo-Ferré,
60 boulevard Charles-de-Gaulle

→ 2 AVRIL

SANTÉ

Aide aux aidants

Vous aidez un proche malade ou en perte d'autonomie ? Participez à ce groupe de parole gratuit, animé par un professionnel.
> 14 h, Espace 14-Juillet,
3 place du 14-Juillet